

Distr.: General
13 October 2004
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة التاسعة والخمسون

اللجنة الأولى

البند ٧٢ من جدول الأعمال

اتفاقية حظر استحداث وإنتاج وتكديس

الأسلحة البكتريولوجية (البيولوجية) والسّمية

وتدمير تلك الأسلحة

رسالة مؤرخة ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤ موجهة إلى الأمين العام
من الممثل الدائم لأوكرانيا لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل طيه البيان المؤرخ ٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤، الصادر عن
وزارة خارجية أوكرانيا (انظر المرفق).

وسأكون ممتنا لو عملتم على تعميم هذه الرسالة ومرفقها كوثيقة من وثائق
الجمعية العامة، في إطار البند ٧٢ من جدول أعمال دورتها التاسعة والخمسين.

(توقيع) فاليري كوتشينسكي

السفير

الممثل الدائم

مرفق الرسالة المؤرخة ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤ الموجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لأوكرانيا لدى الأمم المتحدة

[الأصل: بالروسية]

بيان وزارة خارجية أوكرانيا

تؤدي الأقوال المتضاربة، التي ظهرت مؤخرا في وسائل الإعلام، بشأن ما يقال عن استخدام أسلحة بيولوجية أو مكوناتها لتسميم أحد مرشحي الرئاسة الأوكرانية، إلى تشويه صورة حكومتنا في الأوساط الدولية.

ولم تملك أوكرانيا مطلقا؛ وهي دولة طرف في اتفاقية الأمم المتحدة لحظر استحداث وإنتاج وتكديس الأسلحة البكتريولوجية (البيولوجية) والسُّمِّية وتدمير تلك الأسلحة وتقييد تقييدا دقيقا بالتزاماتها الدولية في إطار الأمم المتحدة، ولم تنتج أسلحة بيولوجية ولا تعتمز بأي شكل سلوك مسار كهذا في المستقبل.

ولهذا السبب تحديدا، ستقوم وزارة خارجية أوكرانيا، من خلال القنوات الدبلوماسية، بإبلاغ المنظمات الدولية المعنية بمحيقة الموقف، بهدف وقف استخدام البيانات ذات الدوافع السياسية بشأن هذا الموضوع، والتي تصدر في سياق مجريات الحالة التي تسبق الانتخابات في أوكرانيا، وتلحق الضرر بسمعة حكومتنا في العالم.